

# Contents

**Foreword — IX**

**Preface — XI**

**Acknowledgments — XIV**

**Abbreviations — XXI**

**List of Illustrations — XXIII**

**Introduction — 1**

**1 “The unique philosopher and theologian of our time” — 14**

1.1 Distorted views of Reuchlin and Pfefferkorn — 15

1.2 The dominance of the scholastics and the rise of lay theologians — 28

1.3 Church historical context — 38

1.4 Reuchlin’s motivation — 46

**2 The early years with an experience of historical significance — 50**

2.1 Date of birth and of death — 50

2.2 Learning Greek from Greeks — 54

2.3 Employed in the homeland, member of the Dominican prayer confraternity, author of a dictionary, skilled Latin speaker, and first journey to Italy — 60

2.4 In search of the name of God: Learning Hebrew, turning to theology — 67

2.5 Marriage, work, travels, and the pursuit of classical studies, biblical languages, and theology — 73

2.6 Back in Germany — 98

2.7 An experience of historical significance at the court of the “King of the Jews” in 1492 — 108

**3 The Wonder-Working Word of God — 117**

3.1 Still searching for a Hebrew Bible — 117

3.2 The ecumenical project: On the way to a different Christian theology — 118

- 3.3 *The Wonder-Working Word: Spiritual connections* — 119
- 3.4 Recognized as the tri-lingual scholar and theologian: Pride and glory of the world — 154
  
- 4 Talents and tasks of a pious Renaissance man — 167**
  - 4.1 Translator from Greek into German, miffed for not being able to attend the Diet of Worms in 1495 — 168
  - 4.2 Among friends at Bishop Dalberg's court — 169
  - 4.3 On sex and syphilis — 175
  - 4.4 Comical criticism of a cult — 178
  - 4.5 Drinking and shooting the breeze with friends — 182
  - 4.6 Sojourn in Rome, 1498 — 184
  - 4.7 In search of Greek and Jewish books while on business trips in German lands — 196
  - 4.8 The Hebrew codices in Reuchlin's library — 200
  - 4.9 *Praises of the Holy Cross* (1503) — 221
  - 4.10 Hebrew studies on the rise – Who is the greater Hebraist? — 227
  
- 5 Talking points with Jews are turned into accusation points — 237**
  - 5.1 In search of an explanation for the suffering of the Jews: "Communal sin" (1505) — 237
  - 5.2 The Hebrew language must be kissed tenderly and embraced with both arms: *The Rudiments of Hebrew* — 251
  - 5.3 Reuchlin's impact on the design of his printer's identification device — 285
  - 5.4 "The enjoyment of God which we call Holy Communion": Reuchlin observes the Lenten season (1509) — 288
  
- 6 Jews under scrutiny and pressure to convert — 289**
  - 6.1 A convert culture — 289
  - 6.2 A formidable opponent: Johann Pfefferkorn as missionary and ethnographer — 294
  - 6.3 Zealous convert meets Princess Kunigunde of Bavaria – *The Mandate of Padua* — 313
  
- 7 "The Jewish faith is none of our business" and "The Jew is as worthy in the eyes of our Lord God as am I" — 317**
  - 7.1 The encounter between Reuchlin and Pfefferkorn – Leading up to Reuchlin's *Expert Opinion* of 1510 — 318

- 7.2 “The Jew is as worthy in the eyes of our Lord God as am I” – Concluding considerations in the *Expert Opinion* — 357
- 7.3 Reuchlin practices what he preaches and continues research in monastic libraries — 361
- 7.4 Academic opinions about Reuchlin and his position — 366
- 7.5 Some personal ramifications: Away from the Dominicans and towards the Augustinians — 375
  
- 8 *Hand Mirror and Eye Glasses* – and tolerance — 377**
- 8.1 Reuchlin’s *Expert Opinion* spawns Pfefferkorn’s *Hand Mirror* which causes Reuchlin’s *Eye Glasses* (1511) — 377
- 8.2 Reuchlin is ready for martyrdom as inconsistencies in the Church’s legal tradition become apparent — 406
- 8.3 Ecclesiastical *tolerantia* and ecclesiastical schizophrenia — 413
- 8.4 The imperial *Mandate of Cologne* of 1512: The confiscation of Reuchlin’s books — 418
  
- 9 *The Latin people drink from the swamp, the Greeks from the rills, and the Hebrews from the sources* — 427**
- 9.1 *The Silver Bowl*: Defense and attack through poetry — 427
- 9.2 The Archangel Raphael as the founder of medicine; the Jewish Brahmins — 430
- 9.3 The study of the psalms, particularly the *Seven Penitential Psalms* (1512) — 434
- 9.4 Simultaneous developments in Italy: Felix de Prato Israelita’s fresh translation of the psalter; the printing of the Masoretic Bible and of the Talmud — 447
- 9.5 Developments in German lands — 448
  
- 10 *Christians are grafted into the Jewish roots: “The Jews are our brothers”* — 451**
- 10.1 The issue of Reuchlin being a theologian and a defender of the Jews — 451
- 10.2 Reuchlin’s *Defensio* rejected by imperial decree; other mixed reactions — 483
  
- 11 *Trials and tribulations* – “Honorable, faithful, dear to us” — 489**
- 11.1 Delusional about the *Mandatum Silentii* (June 1513) — 489
- 11.2 Major universities condemn Reuchlin’s *Eye Glasses* — 494

- 11.3 The Judgment of Speyer (March 1514) as the pope's decision: Reuchlin acquitted of heresy; inquisitor must pay all the trial expenses — **498**
- 11.4 The Judgment of Paris (August 1514): Burn the book and the Talmud — **502**
- 11.5 Continued support for Reuchlin from the milieu of monastic humanism: Reuchlin is a benefit for the "fatherland" — **507**
- 11.6 Continued support from the Mutianus Circle and the authors of the *Letters of Unknown Men*: Reuchlin is the true theologian — **512**
- 11.7 From the Wittenberg milieu: Reuchlin is of sound and pure faith — **521**
- 11.8 Continued support from humanists — **524**
- 11.9 Reuchlin calling upon curial officers and upon a poet laureate — **532**
- 11.10 No luck with an old friend nor with an adverse humanist — **535**
- 11.11 Emperor to pope about Reuchlin: "Honorable, faithful, dear to us" — **539**
- 11.12 Continued national and international support for Reuchlin — **540**
- 11.13 Trying to get back to his beloved studies, supported by friends — **549**
  
- 12 Reuchlin's triumph – Preliminary — 561**
- 12.1 Support from Rome; becoming a cardinal? — **561**
- 12.2 Fanning the flames from both sides — **583**
- 12.3 "Historical Truth" (*Historica Veritas*): The entire collected wisdom of antiquity was given to the Jews — **600**
- 12.4 Friends' comfort and advice to quit his violent verbal abuse — **604**
- 12.5 Sympathizers in Augsburg — **608**
- 12.6 Other sympathizers of Reuchlin and adversaries of Pfefferkorn — **615**
- 12.7 The former inquisitor keeps attacking the *Eye Glasses* while Reuchlin is still busy as a lawyer — **623**
  
- 13 The lay theologian's Catholic Cabala — 625**
- 13.1 What is Cabala and what is Reuchlin's reason for writing his Catholic Cabala? — **625**
- 13.2 Sources for the Catholic *Art of the Cabala* — **631**
- 13.3 Major theological themes — **657**
- 13.4 Leading up to the Christian doctrine of the Holy Trinity, understood by faith alone — **688**
- 13.5 A reminder for the pope: Reuchlin is of great service to the Church — **705**

- 14     **“We have almost all of Rome on our side” – Acquitted of heresy, but fined — 713**
- 14.1   Pledged to Christ, studying the Sacred Scriptures under the Holy Spirit as the master — 713
- 14.2   The situation in Rome 1516 – 1518: Hoogstraeten punished, Reuchlin acquitted — 724
- 14.3   The situation in Germany 1518 – 1521 — 732
- 14.4   Reuchlin’s *Eye Glasses* condemned and fined (1520) — 784
- 14.5   *Reuchliniani, Lutherani, Erasmistae* – Reuchlin the loyal layman of the Church or a leader of liberty? — 793
- 15     **Hunted like a hare and celebrated by Christians and Jews for his lifetime achievements — 810**
- 15.1   Praise for Reuchlin as professor in Ingolstadt and Tübingen — 810
- 15.2   Reuchlin as a “hunted hare”: His body should be parted into four pieces and impaled: Pfefferkorn’s last triumph in his *Impassioned Plaint* — 826
- 15.3   “*As if the first martyr of Hebrew letters*” and “*We will lay the foundations for a new future*” — 844
- 15.4   Glorification by Christians and Jews — 851
- Conclusion — 868**
- Chronology — 882**
- Select Bibliography — 892**
- Index of Personal Names — 895**
- Index of Biblical References — 912**